



GUÍA DE LECTURA:  
**Quando nos dicen adiós**



Con mucha alegría le invitamos a compartir, junto con las niñas y los niños, un momento de conexión, diversión y creatividad mientras leen el cuento Cuando nos dicen adiós. En esta historia vemos a Pluc en su papel de amigo, acompañando a Lala mientras ella pasa por una experiencia emocionalmente difícil. Este es un relato lleno de empatía, en el que Pluc verdaderamente conecta con Lala, sin obligarla a cambiar inmediatamente lo que ella está experimentando, sino más bien sintiendo con ella desde un lugar de vulnerabilidad, apertura, aceptación y respeto.

Las preguntas y actividades que se describen en esta guía, son ejemplos y sugerencias de cómo utilizar las técnicas de Lectura Dialogada y Conversación Empática para sacarle mayor provecho a este momento de lectura, darle lugar a la voz de las niñas y los niños y fomentar su autonomía, la práctica de estilos de vida saludables y su creatividad e innovación. Este cuento en particular trabaja el tema del duelo, entonces puede ser especialmente útil si alguna niña o niño está experimentando alguna pérdida (ej. muerte de algún familiar, muerte de una mascota, cambio de casa, separación de la familia), por lo que le sugerimos hacer énfasis en las siguientes ideas fuerza:

- No existen sentimientos buenos o malos, todos los sentimientos nos traen un mensaje importante.
- Todas las personas experimentamos necesidades tanto físicas (ej. alimentación, techo), como emocionales (ej. escucha, protección, expresión).
- Es importante conectar con nuestro propio mundo interno (sentimientos, necesidades, pensamientos y sensaciones) con curiosidad, apertura, aceptación y compasión.
- Practicamos la empatía cuando conectamos con el mundo interno (sentimientos, necesidades, pensamientos y sensaciones) de las personas que nos rodean.
- Todos los sentimientos son válidos y a la vez es importante autorregular nuestras reacciones ante lo que sentimos, para evitar lastimarnos o lastimar a otras personas.



**¡Esperamos que lo disfruten!**



# Antes de la lectura

Prepare un ambiente sensible para la lectura. Invíteles a acondicionar un rincón de la casa o el aula, utilizando objetos que tengan a la mano. Por ejemplo, pueden colocar una sábana o algunos almohadones para crear un espacio acogedor. Cuando lo hagan, recalque la intención de este lugar, como una zona en la que podrán leer, compartir, relajarse, aprender y divertirse.

Tenga a mano algunos objetos representativos del cuento, como: un perro de peluche, correa de perro, almohadones, juguete de perro, zapatos, tajada de queque. Estos materiales se pueden acercar a las niñas y los niños mientras leen el cuento, para así facilitar su comprensión y enriquecer la experiencia, principalmente para niñas y niños ciegos o con baja visión.

Propóngales leer el cuento Cuando nos dicen adiós. Si anteriormente han visto los videos de Pluc, motíveles diciendo que esta es una nueva aventura. Si en ese momento las niñas y los niños no muestran entusiasmo, inténtelo luego o realice la lectura con quienes quieran y brinde una alternativa a los demás. Recuerde que si va a realizar esta actividad en grupo, se recomienda un aproximado de cinco niñas y niños.



Diríjense al rincón que prepararon y coménteles que este es un espacio en el que todas y todos podrán expresarse y por eso es necesario escucharse con respeto. Luego muéstreles la portada del libro diciendo: “Viendo estos dibujos, ¿de qué creen que se trata este cuento?”. Motíveles así a realizar predicciones y durante la lectura analicen cuáles se cumplieron. Responda a las intervenciones de las niñas y los niños empáticamente, con frases que les animen a continuar expresándose e interactuando. Por ejemplo: “¿Usted cree que esa que acompaña a Pluc es la hermana?” “¿Alguien más coincide con Pamela en que se van de viaje?”

Luego mencione el título, la autora y el ilustrador. Lo puede hacer de esta forma: “El título de este cuento es Cuando nos dicen adiós. ¿Quiéren saber quién lo escribió? La escritora se llama Ileana Contreras. ¿Y saben quién hizo estos dibujos tan creativos? Un ilustrador que se llama Álvaro Borrásé. ¿A quiénes les gustaría escribir o ilustrar cuentos?”

# Durante la lectura

Al leer utilice diferentes voces, sonidos, expresiones faciales y hasta dramatizaciones para agregarle diversión y dinamismo. Puede hacer un tono de voz diferente para las frases que dice directamente Pluc y otro tono de voz para Lala y otro para la narración.

Recuerde que el énfasis de este momento de lectura es darnos la oportunidad de dialogar con las niñas y los niños. Para esto realice preguntas sobre las ilustraciones, sobre la historia, sobre Pluc u otros personajes, sus sentimientos, pensamientos y necesidades. Además, motive a las niñas y los niños a relacionar esta aventura de Pluc con sus propias experiencias. Puede utilizar las preguntas e intervenciones que se mencionan a continuación. No es necesario hacerlas todas, estas son solo sugerencias, más bien guíese por los temas que más les interesen a las niñas y los niños.



# Página 1

- ¿Qué observamos en esta página?  
¿Cómo es Lala? ¿Cómo es Pluc?
- ¿Qué le pasó a Lala?, ¿cómo se estaba sintiendo?, ¿cómo expresó ese sentimiento?
- ¿Cómo creen que se sintió Pluc al ver a su amiga Lala llorando? ¿Qué hizo Pluc cuando vio a Lala llorando?
- ¿Ustedes alguna vez se han sentido como Lala o como Pluc?
- ¿Qué otros sentimientos han experimentado? ¿Cómo los demuestran?  
¿Qué les parece si ponemos cara de tristeza/alegría/sorpresa/miedo?
- ¿Qué objetos tiene Lala en su mano?, ¿a quién pertenecían?, ¿por qué los tendrá con ella?
- ¿Cómo era el clima de esa tarde?, ¿cómo era el día para Lala?



## Página 2

- ¿Qué podemos ver en esta página?  
¿Qué estará pasando?
- ¿Qué necesitará Lala?
- ¿Qué fue lo primero que hizo Pluc para ayudar a su amiga Lala?, ¿por qué se quedaron en silencio?
- ¿Qué hubieran hecho ustedes en el lugar de Pluc?, ¿habrían hecho algo diferente?
- ¿Será que Lala se sentiría más tranquila si le dijéramos “No pasa nada Lala”?, ¿por qué sí o por qué no?
- ¿Alguna vez se han sentido tristes porque alguien más se siente triste? ¿Saben cómo se llama esto? ¿Saben qué significa la palabra empatía?
- ¿Qué observamos en los dibujos?, ¿cómo jugaban Lala y su perro?, ¿qué travesuras hacía su perro?





## Página 3

- ¿Cómo creen que se sintió Lala ante la propuesta de Pluc de hablar sobre su mascota?
- ¿Desde cuándo se conocen Lala y su perro? ¿Quién creció más rápido Lala o el perro?, ¿por qué?
- ¿Qué le gustaba hacer al perro de Lala?
- ¿Cómo reaccionaba la familia de Lala ante las travesuras de su perro?, ¿por qué creen que reaccionaba así?
- ¿Cómo era la relación de Lala con su perro?, ¿saben qué significa tener una conexión emocional?, ¿existía una conexión emocional entre ambos?
- Lala dice que su perro sabía cuando ella estaba triste, ¿esto será empatía? ¿Recuerdan qué significa la palabra empatía?
- ¿Por qué creen que Lala quería tanto a su perro?



## Página 4

- ¿Qué observan en estos dibujos?, ¿qué está pasando?
- ¿Cómo describe Lala a su perro físicamente?  
¿Cómo describirían a Lala físicamente?  
¿Cómo describirían a Pluc físicamente?  
¿Cómo se describirían ustedes físicamente?
- Después de todo lo que han escuchado sobre el perro de Lala, ¿cómo describirían su personalidad?, ¿ustedes saben qué quiere decir la palabra personalidad?
- ¿Qué cambió cuando se fue haciendo viejito?, ¿podía hacer las mismas cosas que antes?
- ¿Cómo se demostraban cariño Lala y su perro?, ¿qué hacían?
- ¿Ustedes tienen mascotas?, ¿cómo son sus mascotas?, ¿cómo se demuestran cariño?



## Página 5

- ¿Qué está haciendo el perro de Lala en esta página?
- ¿Qué postre hay en la mesa?, ¿alguna vez han comido queque navideño?
- ¿Cómo celebran en sus casas durante esta época del año?
- ¿Qué travesuras hacen sus mascotas?, ¿alguna vez han hecho algo así?
- ¿Qué travesuras hacen ustedes?
- Entonces, hagamos un recuento, ¿qué ha pasado hasta ahorita en la historia?



## Página 6

- Un insecto se paró en la punta de la nariz de Lala, era una \_\_\_\_\_. ¿Cómo se sintieron Lala y Pluc cuando esto pasó?
- ¿De qué color era la libélula?, ¿alguna vez han visto una libélula?, ¿les gustan las libélulas?
- ¿Qué otro insecto sale en esta página?
- ¿Cómo se sienten ustedes después de leer esta página?
- ¿Qué creen que va a pasar en la siguiente página?

# Página 7

- ¿Qué estará pasando en esta página?  
¿Qué observamos en los dibujos?
- ¿Creen que Lala va a extrañar a su perro? ¿Qué le propone hacer Pluc cuando esto pase?
- ¿Creen que Lala se podría sentir más tranquila si recuerda todo lo que compartió con su perro?
- ¿Ustedes alguna vez han extrañado a alguien? ¿Qué hacen cuando esto pasa?
- ¿Qué fue lo que Lala aprendió de Pluc?  
¿Qué creen que aprendió Pluc de Lala?
- ¿Cómo creen que se sentía Lala después de hablar con Pluc? ¿Cómo creen que se sentía Pluc?

## Página 8

- ¿Qué pasó cuando ya se hizo tarde?
- ¿Por qué Lala no cenó?
- ¿Cómo se sintió Lala al sentarse en su cama? ¿Creen que es malo sentirse triste? ¿Qué podemos aprender de la tristeza?
- ¿Qué significa la palabra gratitud?, ¿alguna vez la han sentido? ¿Creen que Lala se sentía agradecida?
- ¿Cómo creen que se va a sentir Lala en el futuro?
- ¿Qué nos dicen los dibujos en esta página?
- ¿Qué aprendieron de este cuento?, ¿qué aprendieron de Lala?, ¿que aprendieron de Pluc?
- ¿De qué se trató este cuento? ¿Cuál fue su parte favorita?
- ¿Les gustó como termina el cuento?, ¿le cambiarían algo?

Una vez más, tenga presente que la intención de este momento de lectura es conectar con las niñas y los niños, conocer sus pensamientos, sentimientos y necesidades y divertirse. Para esto, reaccione a las respuestas de las niñas y los niños con frases que les inviten a seguir expresándose: “Mmm jum”, “Cuénteme más”, “¿Alguien más piensa igual que Antonio?” Y procure, en todo momento, validar sus sentimientos y necesidades: “Claro nos sentimos tristes cuando alguien que queremos ya no está. También puede ser confuso.”, “A veces podemos sentirnos tristes cuando no podemos hacer algo que queríamos o ir a algún lugar que antes íbamos, a mí también me ha pasado.” “Sí, a veces no entendemos bien qué es lo que sentimos. ¿Qué podemos hacer cuando esto nos pasa?” Aquí lo más importante no es que sigan la historia tal cual está en el texto, sino que construyan un diálogo empático, recíproco y respetuoso, inspirado en la aventura de Pluc y nutrido por todas las intervenciones.



# Después de la lectura

Guiándose nuevamente por las partes del relato que más le interesaron a las niñas y los niños, propóngales hacer actividades relacionadas. Esto puede suceder inmediatamente después de terminada la lectura o en los días siguientes. Algunas ideas de actividades se mencionan a continuación.

- Aproveche las lecciones que en conjunto aprendieron durante la lectura y recuérdelas para ponerlas en práctica en otros momentos. Por ejemplo: “Recuerdan lo que hablamos sobre cómo acompañar a alguien que se siente triste. Marco nos está diciendo que se siente así, ¿cómo podríamos acompañarlo?”
- Invíteles a realizar dibujos para personas o mascotas que ya no están.
- Propóngales expresar de una forma artística (ej. dibujo, pintura, escultura, baile) sus sentimientos.



## Créditos

Fundación Paniamor, Procter&Gamble, Alianza Empresarial para el Desarrollo, Ministerio de Educación Pública.

Primera Edición, 2021.

San José, Costa Rica.

GUÍA DE LECTURA: CUANDO NOS DICEN ADIÓS

Diseño Pedagógico: Nayuribe Sáenz Cubillo. Arienne García González. Fundación Paniamor.

Revisión Técnica: Guisselle Alpízar Elizondo. Johanna Coto Jiménez.

Gabriela Gamboa Naranjo. Ministerio de Educación Pública.

Ilustración: Álvaro Borrásé Fernández.

Diagramación: Handerson Bolívar Restrepo - Jander Bore

La referencia bibliográfica sugerida es la siguiente: Sáenz, N. & García, A. (2021). Guía de Lectura: cuando nos dicen adiós.

Fundación Paniamor, Procter&Gamble, Alianza Empresarial para el Desarrollo, Ministerio de Educación Pública.

San José, Costa Rica.